

WYTYCZNE

EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 17 grudnia 2007 r.

zmieniające wytyczne EBC/2006/16 w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych

(EBC/2007/20)

(2008/122/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 oraz art. 26 ust. 4,

uwzględniając wkład Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego (EBC) zgodnie z drugim i trzecim akapitem art. 47 ust. 2 Statutu,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wytyczne EBC/2006/16 z dnia 10 listopada 2006 r. w sprawie ram prawnych rachunkowości i sprawozdawczości finansowej w Europejskim Systemie Banków Centralnych ⁽¹⁾ nie zawierają szczególnych zasad rachunkowości dotyczących instrumentów syntetycznych, które są w coraz większym stopniu stosowane na rynkach finansowych. Opracowanie wyodrębnionych zasad rachunkowości dla instrumentów syntetycznych jest wskazane, gdyż powstają w ten sposób jasne reguły odpowiadające pełnemu zakresowi takich instrumentów i zapewniające czytelną podstawę do działania dla zewnętrznych audytorów Eurosystemu.
- (2) Artykuł 14 ust. 2 wytycznych EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) ⁽²⁾ przewiduje, że system TARGET2 zastąpi obecny system TARGET. Krajowe banki centralne (KBC) państw członkowskich, które przyjęły euro (dalej: „uczestniczące państwa członkowskie”), dokonają migracji do systemu TARGET2 zgodnie z harmonogramem określonym w art. 13 wytycznych EBC/2007/2. Ponadto niektóre KBC państw członkowskich, które nie przyjęły euro, przyłączą się do systemu TARGET2 na podstawie odrębnej umowy z EBC i KBC uczestniczących państw członkowskich.

W wytycznych EBC/2006/17 konieczna jest zatem zmiana odwołań do „TARGET” i związanych z nimi pojęć,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

Artykuł 1

Poprawki

W wytycznych EBC/2006/16 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się art. 9a w brzmieniu:

„Artykuł 9a

Instrumenty syntetyczne

1. Instrumenty połączone w celu utworzenia instrumentu syntetycznego uznaje się i traktuje oddzielnie od innych instrumentów, zgodnie z określonymi w niniejszych wytycznych przepisami ogólnymi, zasadami wyceny bilansowej, księgowania dochodu i szczególnymi wymogami dla określonych instrumentów.

2. W drodze wyjątku od przepisów art. 3 lit. b), art. 7 ust. 3, art. 11 ust. 1 i art. 13 ust. 2 w zakresie wyceny instrumenty syntetyczne mogą być traktowane w następujący alternatywny sposób:

- a) niezrealizowane zyski i straty na instrumentach połączonych w celu utworzenia instrumentu syntetycznego podlegają saldowaniu na koniec roku. W takim przypadku niezrealizowane zyski netto księguje się na rachunku rewaluacyjnym. Niezrealizowane straty netto uwzględnia się w rachunku zysków i strat, jeżeli przewyższają one poprzednie zyski rewaluacyjne zapisane na odpowiednim rachunku rewaluacyjnym;

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 11.12.2006, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 237 z 8.9.2007, str. 1.

b) papiery wartościowe utrzymywane jako część instrumentu syntetycznego nie stanowią części ogólnego portfela tych papierów wartościowych, ale część oddzielnego portfela;

c) niezrealizowane straty uwzględnione na rachunku zysków i strat na koniec roku i odpowiednie niezrealizowane zyski podlegają oddzielnej amortyzacji w kolejnych latach.

3. W razie wygaśnięcia, zbycia, zakończenia lub wykonania jednego z połączonych instrumentów podmiot sprawozdawczy zaprzestaje od tego momentu alternatywnego traktowania określonego w ust. 2, a jakiegokolwiek niezamortyzowane zyski wynikające z przeszacowania zapisane w poprzednich latach na rachunku zysków i strat podlegają natychmiastowemu stornowaniu.

4. Alternatywne traktowanie określone w ust. 2 może zostać zastosowane tylko w razie spełnienia następujących warunków:

a) pojedyncze instrumenty są traktowane jako jeden połączony instrument w zakresie zarządzania nimi i oceny ich wyników, w oparciu o strategię zarządzania ryzykiem albo inwestycyjną;

b) przy początkowym księgowaniu pojedyncze instrumenty są określone jako instrument syntetyczny i mają strukturę instrumentu syntetycznego;

c) zastosowanie alternatywnego traktowania eliminuje albo istotnie zmniejsza niespójność wyceny (nietrafnosc wyceny), która zaistniałaby przy zastosowaniu na poziomie pojedynczych instrumentów zasad ogólnych określonych w niniejszych wytycznych; oraz

d) dostępność formalnej dokumentacji umożliwiającej weryfikację spełnienia warunków określonych w lit. a), b) i c) powyżej.”;

2) wyraz „TARGET” zastępuje się wyrazami „TARGET/TARGET2” w art. 10 ust. 1 lit. a), jak również w następujących częściach załącznika IV:

a) w tablicy zatytułowanej „Aktywa”, w odniesieniu do pozycji bilansu 9.5; oraz

b) w tablicy zatytułowanej „Pasywa”, w odniesieniu do pozycji bilansu 6 i 10.4;

3) w załączniku II do wytycznych EBC/2006/16 wprowadza się zmiany wskazane w załączniku do niniejszych wytycznych.

Artykuł 2

W wejście w życie

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2008 r.

Artykuł 3

Adresaci

Niniejsze wytyczne stosują się do wszystkich banków centralnych Eurosystemu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 17 grudnia 2007 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

ZAŁĄCZNIK

W załączniku II do wytycznych EBC/2006/16 wprowadza się następujące zmiany:

1) uchyla się definicję „interlinking”;

2) po definicji „finansowego majątku trwałego” dodaje się definicję w brzmieniu:

„*Instrument syntetyczny*: instrument finansowy utworzony sztucznie poprzez połączenie dwóch lub większej ilości instrumentów w celu replikacji schematów przepływów pieniężnych i schematów wyceny innego instrumentu. Operacji tej dokonuje się z reguły poprzez pośrednika finansowego.”;

3) definicja „TARGET” otrzymuje brzmienie:

„*TARGET*: transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym zgodnie z wytycznymi EBC/2005/16 z dnia 30 grudnia 2005 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET) (*)”.

(*) Dz.U. L 18 z 23.1.2006, str. 1. Wytyczne zmienione wytycznymi EBC/2006/11 (Dz.U. L 221 z 12.8.2006, str. 17).”;

4) po definicji „TARGET” dodaje się definicję w brzmieniu:

„*TARGET2*: transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym zgodnie z wytycznymi EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) (*)”.

(*) Dz.U. L 237 z 8.9.2007, str. 1.”.
